

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

12 juillet 2005

PROPOSITION DE LOI
portant des dispositions diverses
(art. 7 à 14)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES
PAR
MME **Greet VAN GOOL**

SOMMAIRE

I. Procédure	3
II. Exposé introductif de M. Charles Michel, co-auteur de la proposition de loi	3
III. Discussion générale	4
IV. Discussion des articles	6
V. Votes	7

Documents précédents :

Doc 51 **1922/ (2004/2005)** :

- 001 : Proposition de loi de MM. Tommelein, Giet, de Donnea et
Van der Maelen.
002 : Farde.
003 : Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 juli 2005

WETSVOORSTEL
houdende diverse bepalingen
(art. 7 tot 14)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
SOCIALE ZAKEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Greet VAN GOOL**

INHOUD

I. Procedure	3
II. Inleiding door de heer Charles Michel, mede-indiener van het wetsvoorstel	3
III. Algemene bespreking	4
IV. Artikelsgewijze bespreking	6
V. Stemmingen	7

Voorgaande documenten :

Doc 51 **1922/ (2004/2005)** :

- 001 : Wetsvoorstel van de heren Tommelein, Giet, de Donnea en
Van der Maelen.
002 : Kaft.
003 : Verslag.

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag:**
Président/Voorzitter : Hans Bonte

A. — Vaste leden / Titulaires :

VLD Maggie De Block, Sabien Lahaye-Battheu, Annemie Turtelboom
PS Jean-Marc Delizée, Bruno Van Grootenbrulle, Danielle Van Lombeek-Jacobs
MR Pierrette Cahay-André, Denis Ducarme, Charles Michel
sp.a-spirit Hans Bonte, Annelies Storms, Greet Van Gool
CD&V Greta D'hondt, Nahima Lanjri
Vlaams Belang Koen Bultinck, Guy D'haeseleer
cdH Benoît Drèze

B. — Plaatsvervangers / Suppléants :

Filip Anthuenis, Yolande Avontroodt, Hilde Dierickx, Pierre Lano
Mohammed Boukourna, Yvan Mayeur, Sophie Pécriaux, André Perpète
Jacqueline Galant, Luc Gustin, Josée Lejeune, Dominique Tilmans
Maya Detiège, David Geerts, Karine Jiroflée, Annemie Roppe
Roel Deseyn, Luc Goutry, Trees Pieters
Alexandra Colen, Staf Neel, Frieda van Themsche
Jean-Jacques Viseur, David Lavaux

C. — Membre sans voix délibérative/ Niet-stemgerechtigd lid :

ECOLO Zoé Genot

cdH	: Centre démocrate Humaniste
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	: Front National
MR	: Mouvement Réformateur
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
PS	: Parti socialiste
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
Vlaams Belang	: Vlaams Belang
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA : Questions et Réponses écrites
CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN : Séance plénière
COM : Réunion de commission
MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkorting en bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN : Plenum
COM : Commissievergadering
MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission s'est réunie le vendredi 8 juillet 2005 pour examiner les articles 5 à 14 de la présente proposition, qui lui sont renvoyés.

La proposition, déposée à la suite d'une décision de la séance plénière du jeudi 7 juillet 2005, bénéficie de l'urgence.

I. — PROCÉDURE

M. Luc Goutry (CD&V) s'étonne de cette soudaine initiative parlementaire. Malgré sa technicité, elle a pu voir le jour en moins de temps qu'il ne faut pour le dire et a, en outre, fait l'objet d'un consensus politique. L'aisance et la rapidité avec laquelle la proposition est née se trouvent en contradiction avec son expérience en matière d'initiative législative. C'est pourquoi l'intervenant souhaite que la proposition soit introduite par son auteur principal.

M. Charles Michel (MR) s'associe à la proposition en la co-signant.

II. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. CHARLES MICHEL, CO-AUTEUR DE LA PROPOSITION

M. Charles Michel (MR) précise que les dispositions relatives aux pensions, visent d'abord à supprimer le système des assurés libres. En effet, ce système a déjà largement été supprimé par des législations antérieures et est, pour le reste, tombé en désuétude. Il convenait dès lors de l'abroger.

Les dispositions suivantes concernent le financement alternatif de la sécurité sociale. Afin de garantir l'équilibre financier dans la gestion globale de la sécurité sociale, une série de mesures sont proposées, visant à mettre exceptionnellement et temporairement à charge du régime légal de la capitalisation, certaines charges découlant du régime légal de la capitalisation, institué par la loi du 28 mai 1971, et qui sont normalement supportées par la gestion globale.

Trois mesures particulières sont ciblées:

- les plus-values du patrimoine immobilier de l'Office national des Pensions, comptabilisées au 31 décembre 2004, sont transférées à la gestion globale pour un montant de 59,5 millions euros;

DAMES EN HEREN,

Uw commissie is op vrijdag 8 juli 2005 bijeengekomen voor de bespreking van de haar overgezonden artikelen 5 tot 14 van dit wetsvoorstel.

Dit wetsvoorstel werd ingediend ingevolge een beslissing van de plenaire vergadering van donderdag 7 juli 2005 en krijgt een spoedbehandeling.

I. — PROCEDURE

De heer Luc Goutry (CD&V) is verwonderd over dit plotse parlementaire initiatief. Ondanks het technische gehalte van de behandelde aangelegenheden kwam de tekst zeer snel tot stand en bovendien berust hij op een politieke consensus. Het gemak en de snelheid waarmee dit wetsvoorstel er is gekomen, staan in schril contrast met wat de spreker tot dusver heeft ervaren naar aanleiding van wetgevende initiatieven. Daarom wenst hij dat het wetsvoorstel wordt toegelicht door de hoofdindieners ervan.

De heer Charles Michel (MR) sluit zich bij het wetsvoorstel aan, door het mee te ondertekenen.

II. — INLEIDING DOOR DE HEER CHARLES MICHEL, MEDE-INDIENER VAN HET WETSVORSTEL

De heer Charles Michel (MR) preciseert dat de bepalingen inzake de pensioenen er in de eerste plaats toe strekken de regeling van de vrijwillig verzekerden op te heffen. Die regeling werd immers al grotendeels opgeheven via vroegere wetten en wat ervan overbleef is in onbruik geraakt. Vandaar de hier voorgestelde opheffing.

De daaropvolgende bepalingen hebben betrekking op de alternatieve financiering van de sociale zekerheid. Teneinde het financiële evenwicht in het globaal beheer van de sociale zekerheid te waarborgen, worden een aantal maatregelen voorgesteld waarbij sommige lasten die voortvloeien uit het wettelijk kapitalisatiestelsel als ingesteld bij de wet van 28 mei 1971 en die normaal door het globaal beheer worden gedragen, uitzonderlijk en tijdelijk ten laste komen van dat wettelijke kapitalisatiestelsel.

Drie bijzondere maatregelen zijn specifiek:

- de op 31 december 2004 geboekte meerwaarde van het onroerend patrimonium van de Rijksdienst voor pensioenen wordt overgedragen naar het globaal beheer, voor een bedrag van 59,5 miljoen euro;

– les contributions de l'État dues pour toutes les rentes ayant pris cours avant le 1^{er} janvier 1994 sont mises à charge, pour l'année 2005, du régime légal de la capitalisation;

– l'indexation des rentes ayant pris cours avant le 1^{er} janvier 1994 est, pour l'année 2005, mise à charge du régime légal de la capitalisation. Le remboursement du montant transféré commencera de préférence après 2009, réparti sur une période de dix ans. Le régime de répartition auprès de l'Office national des Pensions prend normalement à sa charge le coût de l'indexation des rentes légales constituées dans un système légal de capitalisation. Les dépenses résultant de l'indexation des rentes ayant pris cours avant le 1^{er} janvier 1994 seront, pour l'exercice 2005, prises en charge, à concurrence de 121,2 millions d'euros par le régime de capitalisation institué dans le cadre des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré auprès de l'Office national des Pensions.

M. Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit) renvoie à la justification écrite de la proposition.

III. — DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Luc Goutry (CD&V) considère que les dispositions à l'examen relèvent de la prestidigitation budgétaire et regrette que la majorité se prête à l'exercice de leur accorder l'aval parlementaire, dans l'urgence de la fin de la session. Il craint la déprédation du système de sécurité sociale que ces dispositions risquent de provoquer. Il doute qu'il s'agisse de mesures structurelles et, à moins que les auteurs de la proposition ne puissent démontrer le contraire, estime qu'elles révèlent le caractère désespérément déséquilibré du budget de la sécurité sociale, sans pour autant y remédier.

L'intervenant rappelle l'origine du financement alternatif de la sécurité sociale. Aujourd'hui, il constate que ce financement alternatif n'a aucun caractère structurel. Le financement alternatif consiste dans le glissement progressif des charges pesant sur le travail vers d'autres charges susceptibles d'assurer de manière structurelle l'équilibre du système sans mettre en péril la capacité concurrentielle du pays. Il ne s'agit toutefois pas, année après année, de recourir à n'importe quel truc visant à combler un déficit.

Le recours à de tels subterfuges ne révèle rien d'autre que la stratégie du gouvernement violet pour survivre au moyen de concessions mutuelles et pour présenter un budget artificiellement équilibré.

– de Rijksbijdrage die verschuldigd is voor alle renten ingegaan vóór 1 januari 1994, wordt voor het jaar 2005 ten laste gelegd van het wettelijk kapitalisatiestelsel;

– de indexering van de renten, ingegaan vóór 1 januari 1994, wordt voor het jaar 2005 ten laste genomen van het wettelijk kapitalisatiestelsel. De terugbetaling van het overgedragen bedrag begint bij voorkeur na 2009, gespreid over een periode van tien jaar. Het repartitiestelsel bij de Rijksdienst voor pensioenen neemt normalerwijze de kosten van de indexering van de wettelijke renten opgebouwd in een wettelijk kapitalisatiestelsel, ten zijnen laste. De kosten van de indexering van de renten ingegaan vóór 1 januari 1994 zullen voor het dienstjaar 2005, ten belope van 121,2 miljoen euro gedragen worden door het kapitalisatiestelsel, ingericht bij de Rijkdienst, in het raam van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood.

De heer Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit) verwijst naar de schriftelijke toelichting bij het wetsvoorstel.

III. — ALGEMENE BESPREKING

Volgens *de heer Luc Goutry (CD&V)* komen de ter bespreking voorliggende bepalingen neer op budgettaire goocheltrucs; hij betreurt dat de meerderheid zich ertoe leent die maatregelen op een drafje de parlementaire goedkeuring te verlenen, in de laatste dagen van de zittingsperiode. Hij vreest ook dat met die bepalingen het sociale-zekerheidsstelsel wel eens grote schade kan worden toegebracht. Hij twijfelt eraan of het wel om structurele maatregelen gaat, en tenzij de indieners van het wetsvoorstel het tegendeel kunnen aantonen, gaat hij ervan uit dat ze blijf geven van de hopeloze onevenwichtigheid van de sociale-zekerheidsbegroting, echter zonder dat terzake een oplossing wordt geboden.

De spreker herinnert aan het ontstaan van de alternatieve financiering van de sociale zekerheid. Momenteel stelt hij vast dat die alternatieve financiering geen structureel karakter vertoont. De alternatieve financiering komt neer op een geleidelijke verschuiving, van lasten op arbeid naar andere lasten, die structureel voor evenwicht binnen het stelsel kunnen zorgen zonder het concurrentievermogen van het land in gevaar te brengen. Er is echter geen sprake van jaar na jaar gebruik te maken van om het even welke truc om een tekort weg te werken.

Het beroep op dergelijke achterpoortjes wijst louter op de strategie van de paarse regering om te overleven dankzij wederzijdse toegevingen en om een kunstmatig sluitende begroting voor te stellen.

C'est la gestion globale de la sécurité sociale qui est en cause ici, à savoir 2.000 milliards d'anciens francs. Un tiers de ce montant couvre les pensions des indépendants et des travailleurs salariés.

Le groupe de l'orateur ne soutiendra pas la proposition de loi à l'examen, notamment en ce qu'elle concerne la taxe sur les véhicules de société. Cette mesure avait, lors de son instauration, été présentée comme une mesure de protection de l'environnement. La présente proposition de loi met cette conception en cause, puisqu'elle présente la même mesure sous un aspect purement fiscal. Que les parlementaires libéraux acceptent que l'on impose de nouvelles charges aux entreprises est incompréhensible.

Le ministre de l'Environnement et des Pensions, Bruno Tobback, précise que la proposition ne vise pas à supprimer le système de capitalisation, mais le système des assurés libres, auquel personne ne s'est affilié depuis 1976; quelque 11.000 personnes bénéficient encore d'un droit à une allocation dans ce cadre – la dernière devant être octroyée en 2023 – pour un montant ne dépassant pas 250 euros. Le caractère obsolète de ce système est avéré; il ne dispose plus que d'une réserve limitée. Dans le cadre d'une gestion transparente et simplifiée des pensions, la suppression de ce système et le transfert de ses réserves à la gestion globale de la sécurité sociale ne peut qu'être apprécié comme une mesure de bonne gestion.

Le ministre ne comprend pas davantage les réserves de l'intervenant à l'égard de la mesure de l'article 10, mettant exceptionnellement certaines charges découlant du régime légal de la capitalisation et normalement supportées par la gestion globale, à charge du régime légal de la capitalisation. Cette disposition s'inspire d'ailleurs d'une mesure analogue prise à l'époque de la naissance de la gestion globale évoquée par M. Goutry, lorsque le parti auquel il appartient était aux affaires.

Le président, M. Bonte, rappelle que le financement alternatif de la sécurité sociale s'est développé depuis 1993 et s'est étendu à des sources de financement telles que l'énergie et la consommation, en faveur desquelles lui-même, comme M. Goutry, ont plaidé. L'un et l'autre ont par ailleurs défendu la concertation sociale, également en ce qui concerne l'organisation et le financement de la sécurité sociale. Les partenaires sociaux sont actuellement saisis de plusieurs questions en la matière, au sujet desquelles ils préparent les négociations de l'automne. Il espère qu'ils parviendront à un

Het gaat hier over het globaal beheer van de sociale zekerheid, namelijk 2.000 miljard Belgische frank. Een derde daarvan dekt de pensioenen van de zelfstandigen en van de werknemers.

De fractie waartoe de spreker behoort zal het voorliggende wetsvoorstel niet steunen, onder meer omdat het betrekking heeft op de belasting op de bedrijfswagens. Toen die maatregel werd ingevoerd, werd hij voorgesteld als een maatregel ter bescherming van het milieu. Dit wetsvoorstel brengt die opvatting in het gedrang aangezien het die maatregel onder een louter fiscaal aspect voorstelt. Het is onbegrijpelijk dat de liberale parlementsleden een dergelijke bijkomende belasting voor de bedrijven aanvaarden.

Minister van Leefmilieu en Pensioenen Tobback geeft aan dat het wetsvoorstel er niet toe strekt het kapitalisatiestelsel af te schaffen, maar wel dat van de vrijwillig verzekerden waartoe sinds 1976 niemand is toegetreden; ongeveer 11.000 mensen hebben nog recht op een uitkering in dat kader – de laatste moet in 2023 worden uitgekeerd – voor een bedrag van maximum 250 euro. Het is bewezen dat dit systeem in gebruik is geraakt; het beschikt nog slechts over een beperkte reserve. In het kader van een transparant en vereenvoudigd beheer van de pensioenen kunnen de afschaffing van dat stelsel en de overheveling van de reserves ervan naar het globaal van de sociale zekerheid alleen als maatregelen van goed beheer worden aangemerkt.

De minister begrijpt evenmin het voorbehoud van de spreker ten aanzien van de in artikel 10 opgenomen maatregel, die bepaalde lasten die voortvloeien uit het wettelijke kapitalisatiestelsel, die normaal voor rekening komen van het globaal beheer, uitzonderlijk ten laste legt van het wettelijke kapitalisatiestelsel. Voor die maatregel heeft trouwens een analoge maatregel model gestaan die werd genomen ten tijde van de totstandkoming van het globaal beheer waarover de heer Goutry het heeft gehad, toen diens partij een regeringspartij was.

Voorzitter Hans Bonte (sp.a-spirit) herinnert eraan dat de alternatieve financiering van de sociale zekerheid sinds 1993 werd uitgebouwd, en werd uitgebreid tot financieringsbronnen zoals energie en verbruik, een aspect waarvoor hij, net als de heer Goutry, heeft gepleit. Beiden hebben het sociaal overleg verdedigd, ook inzake organisatie en financiering van de sociale zekerheid. Thans zijn aan de sociale partners terzake verschillende vragen voorgelegd, ter voorbereiding van de voor het najaar geplande onderhandelingen. Hij hoopt dat ze tot een overeenkomst zullen komen, en zal er op

accord et veillera à ce que ceux-ci fassent l'objet de l'intérêt de la commission des Affaires sociales.

Les propositions en discussion répondent à la volonté de leurs auteurs de ne pas laisser dérailler le budget de la sécurité sociale, en attendant les suggestions plus structurelles formulées par les partenaires sociaux.

M. Goutry poursuit en s'étonnant de l'ingéniosité des auteurs de la proposition, qui se sont aperçus du fait que les plus-values des biens immobiliers faisant partie des réserves mathématiques du régime légal de la capitalisation étaient susceptibles d'être transférées à la gestion globale.

Le ministre précise que cette mesure unique assure l'équilibre financier tant de la gestion globale que du régime légal de la capitalisation; l'effort financier que supportera cette année le régime de la capitalisation lui sera remboursé par la gestion globale.

IV. — DISCUSSION DES ARTICLES

Art. 5

M. Charles Michel (MR) fait remarquer que les mots «et par la loi-programme du ... 2005» doivent être supprimé de cette disposition.

La commission s'accorde sur cette correction.

Art. 6 à 8

Ces dispositions ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 9

M. Luc Goutry (CD&V) demande à connaître le nombre de bénéficiaires actuels d'une rente dans le régime des assurés libres, pendant combien de temps ils peuvent faire valoir ce droit et de quels montants il s'agit. Subsiste-t-il un contentieux dans ce régime?

Art. 10

M. Luc Goutry (CD&V) demande quels biens immobiliers ont été réévalués au 31 décembre 2004; ce patrimoine fait-il l'objet de contrats de leasing ou d'autres

toezien dat die onder de aandacht van de commissie voor de Sociale Zaken wordt gebracht.

De ter bespreking voorliggende voorstellen geven uitvoering aan het streven van hun indieners om de begroting van de sociale zekerheid niet te laten ontsporen, in afwachting van meer structurele oplossingen die de sociale partners zullen aanreiken.

De heer Luc Goutry (CD&V) verwondert zich vervolgens over de spitsvondigheid van de indieners van het wetsvoorstel; ze hebben ontdekt dat de meerwaarden van de onroerende goederen, die deel uitmaken van de wiskundige reserves van het wettelijk kapitalisatiestelsel, konden worden overgeheveld naar het globaal beheer.

De minister van Pensioenen preciseert dat die eenmalige maatregel zowel het globaal beheer als het kapitalisatiestelsel in financieel evenwicht brengt. De financiële inspanning die het kapitalisatiestelsel dit jaar zal leveren, zal worden terugbetaald door het globaal beheer.

IV. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Art. 5

De heer Charles Michel (MR) merkt op dat de woorden «en door de programmawet van ... 2005» uit die bepaling moeten worden geschrapt.

De commissie is het eens met die verbetering.

Art. 6 tot 8

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 9

De heer Luc Goutry (CD&V) wenst te weten hoeveel personen thans in het kader van het stelsel van de vrijwillig verzekerden een rente genieten, hoe lang zij dat recht kunnen doen gelden, en over welke bedragen het gaat. Vallen in dit stelsel nog geschillen te beslechten?

Art. 10

De heer Luc Goutry (CD&V) vraagt welke onroerende goederen op 31 december 2004 aan een herwaarderding werden onderworpen. Werden omtrent dat vermo-

dettes dues par les pouvoirs publics? Où la valeur de ces biens est-elle comptabilisée par l'Office national des Pensions? La valeur de ces biens peut-elle être considérée comme un revenu et quel en est l'impact sur le pacte de stabilité?

M. Rik Daems (VLD) rappelle qu'il est seulement question à cet article d'une réévaluation des biens immobiliers et non d'une vente. Les biens immobiliers sont régulièrement réévalués, afin de mettre les actifs en concordance avec les passifs. La plus-value comptabilisée est transférée à la gestion globale de la sécurité sociale. Il s'agit d'une opération comptable et financière permettant d'accroître en 2005 les ressources de la gestion globale.

Art. 11 et 12

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 13

M. Luc Goutry (CD&V) partage l'analyse des auteurs de la proposition de loi sur la nécessité de prévoir un financement alternatif de la sécurité sociale. Il regrette cependant qu'il n'y soit pas procédé de manière structurelle. Le groupe de l'intervenant désapprouve la disposition à l'examen par souci de conséquence, car il a toujours été opposé aux taxes sur lesquelles cette disposition s'appuie.

V. — VOTES

Art. 5 et 6

Ces articles sont successivement adoptés par 10 voix contre une.

Art. 7 à 14

Ces articles sont successivement adoptés par 10 voix et une abstention.

*
* *

gen leasingovereenkomsten gesloten, of zij ze het voorwerp van andere schulden van de overheden? Waar bij de Rijksdienst voor Pensioenen werd de waarde van die goederen geboekt? Kan de waarde van die goederen worden beschouwd als ontvangsten, en wat is de invloed ervan op het stabiliteitspact?

De heer Rik Daems (VLD) herinnert eraan dat in dit artikel alleen sprake is van een herwaardering van onroerende goederen en niet van een verkoop. De onroerende goederen worden geregeld geherwaardeerd om het actief in overeenstemming te brengen met het passief. De geboekte meerwaarde wordt overgedragen naar het globaal beheer van de sociale zekerheid. Het gaat om een boekhoudkundige en financiële verrichting waarmee de inkomsten van 2005 van het globaal beheer kunnen worden uitgebreid.

Art. 11 en 12

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 13

De heer Luc Goutry (CD&V) deelt de analyse van de indieners van het wetsvoorstel in verband met de noodzaak om in een alternatieve financiering van de sociale zekerheid te voorzien. Hij betreurt evenwel dat dit niet structureel gebeurt. De fractie waartoe de spreker behoort, keurt de ter bespreking voorliggende bepaling af om principiële redenen; zij is immers altijd gekant geweest tegen de heffingen waarop die bepaling is gebaseerd.

V. — STEMMINGEN

Art. 5 en 6

Deze artikelen worden achtereenvolgens aangenomen met 10 tegen 1 stem.

Art. 7 tot 14

Deze artikelen worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

*
* *

L'ensemble des dispositions soumises à la commission des Affaires sociales est adopté par 10 voix contre une.

Le rapporteur,

Greet VAN GOOL

Le président,

Hans BONTE

Het geheel van de aan de commissie voor de Sociale Zaken voorgelegde bepalingen wordt aangenomen met 10 tegen 1 stem.

De rapporteur,

Greet van GOOL

De voorzitter,

Hans BONTE